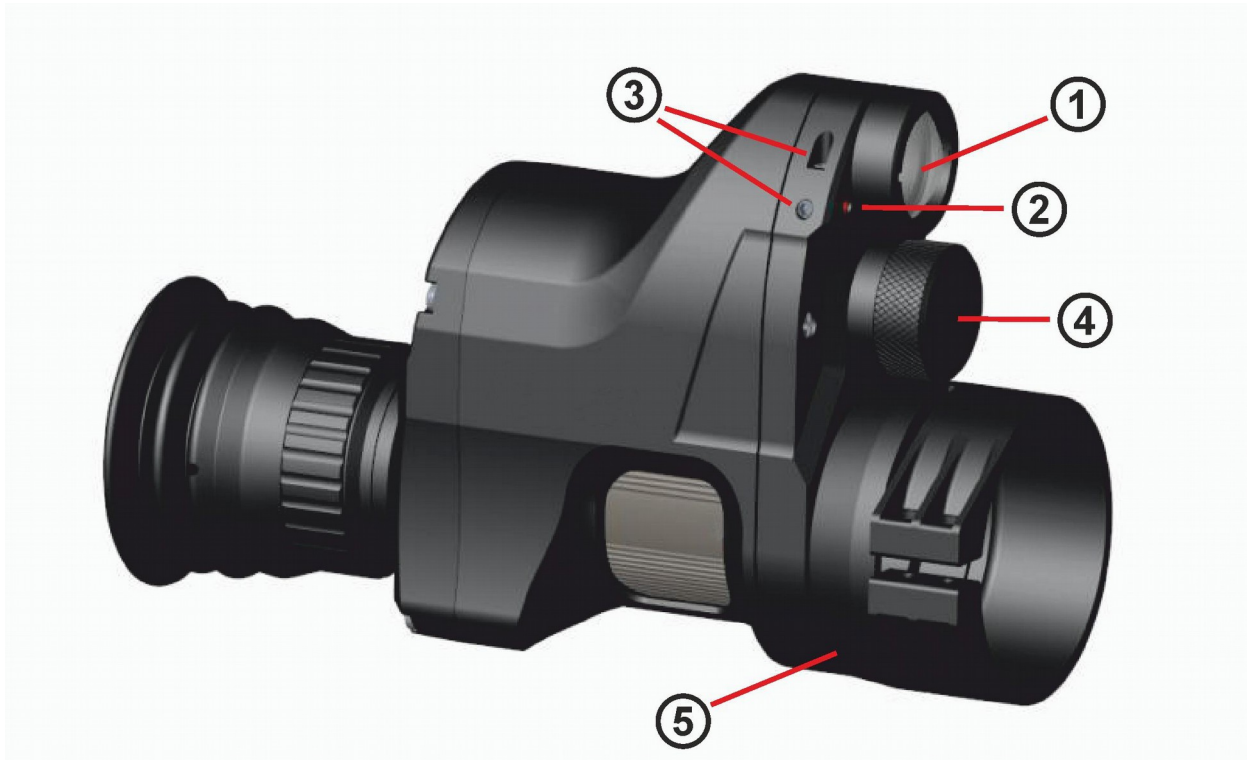


# PARD

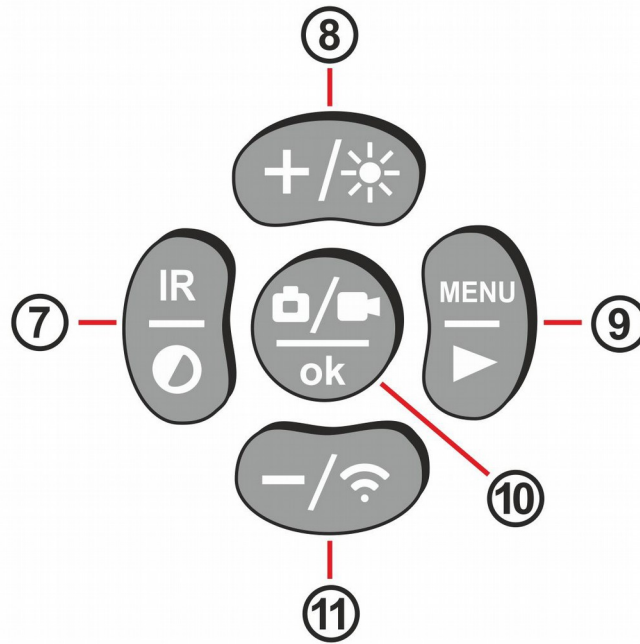
Manuelles elektronisches Nachtsichtgerät  
PARD-007 PATRONUS V.4 SET ( NV 850 ) Nachtsichtgerät  
HD 1944 Digitale /4 Gen./ RW 400 m / IR 200 m



Ein Schema des Geräts



## Beschreibung und Bedienungstastatur am Gerät



1	Bullauge IR	9	Menü / Wiedergabe
2	Laserpointer	10	OK / Modus: Foto oder Video
3	Kontrollmarke (horizontal / vertikal)	11	die Zoom Taste (-) / Modus WiFi
4	Batteriefach	12	Verriegelung des Verbindungsringe
5	Verbindung Ring	13	der Knopf Bild Fokus
6	Power-Taste und Ruhezustand	14	Micro SD-Kartensteckplatz, USB-Anschluss, AV-Schnittstelle, HDMI-Schnittstelle
7	die Höhe der IR / Modus: Tag oder Nacht Modus	15	Dioptrien Ring
8	Zoom (+) / Lasermarker		



## **WARNUNG !!!**

1. Schauen Sie nicht direkt auf den IR-Strahler und einen Laser marker. Ein stark fokussierter Strahl kann Ihr Auge beschädigen!
2. Der hochkonzentrierte Strahl kann sehr kurze Entfernung, im Extremfall entzünden brennbare Produkte nicht verlassen oder verstecken eine Taschengerät aktiviert IR-Strahler. Es wird nicht empfohlen, Infrarot für mehr als 15 Minuten ohne Unterbrechung zu verwenden. Dies kann die Laserdiode beschädigen.

### **Funktionsprinzip dse PARd 007 :**

Das Gerät ist eine Variante der digitalen Nachtsicht. Die Matrix und der eingebaute mechanische IR-Sperrfilter ermöglichen den Betrieb bei Tag und Nacht. Beobachtungsabstand bei Dunkelheit im Nachtsichtmodus beträgt über 400 Meter. Illuminator mit einer zusätzlichen Reichweite kann erhöht werden. Die NVG-Montierung des Teleskop Ziels ermöglicht ein langes und effektives Zielen in der Nacht, abhängig von der Qualität und dem Typ des Teleskops.

### **Tipps, vor Aktivierung des PARd 007:**

- Dieses Gerät ist 3,7 V wiederaufladbare 18650 Lithium-Ionen-Akku ohne Schutz. Schrauben Sie die Patronenabdeckung (4) ab und setzen Sie das Batteriepack positiv (+) auf der Innenseite ein. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, entfernen Sie den Akku. Für die Stromversorgung kann auch POWERBANK an den USB-Anschluss angeschlossen werden.
- Das Gerät unterstützt Micro SD-Karte mit bis zu 32 GB Speicher. Legen Sie keine Micro SD-Karte und den Akku ein oder entfernen Sie ihn nicht, während das Gerät eingeschaltet ist. Sie sollten die Micro SD-Karte vor dem ersten Gebrauch formatieren und richtig in den Steckplatz einsetzen.
- Eyepiece Objektiv sollte für Optik entwickelt vorsichtig mit einem weichen, sauberen Tuch gereinigt werden - nicht einem Tuch, Zeitung, Seidenpapier auf der Basis gemacht weil Sie die Beschichtung der Linse und Okulars beschädigen können.
- Entfernen Sie das Okular nicht vom Gerät - es kann den LCD-Bildschirm beschädigen.
- Setzen Sie das Gerät nicht längerer Sonneneinstrahlung und Regen sowie der starken direkten Lichtquelle aus.
- Vermeiden Sie es, das Gerät fallen zu lassen, starken Schock und andere extreme Maßnahmen. Im Extremfall kann es zur Beschädigung der Elektronik oder der Optikgeräte kommen.
- Wenn Sie das Gerät aktualisieren, muss die Software ständig eingeschaltet sein.

### **Installation der Adapter und Gerätes am Zielfernrohr:**

Das Gerät ist mit einem Standard-Montagering mit einem Durchmesser von 45 mm ausgestattet. Der Ring ist am Zielfernrohr Okular angebracht. Wenn das Okular einen größeren Durchmesser oder einen Durchmesser von weniger als 4 mm hat, kann ein größerer oder kleinerer Durchmesser verwendet werden (als Option erhältlich). Zum Installieren des Gerätes sollte das Okular etwa 20 mm vom Rand entfernt den gleichen Durchmesser (ohne Vorsprünge) haben. Das Okular muss mit Isolierband gesichert werden (recht häufig - für die elektrische Verkabelung verwendet), so dass der Ring eng am Okular anliegt. Richten Sie dann einen Ring mit der Einheit auf dem Zielfernrohr Okular ein und führen Sie sie aus. Nach dem Start (weiter unten beschrieben) und dem Zielfernrohr, so dass das Kreuz auf dem Bildschirm sichtbar ist, ziehen Sie den Sicherungsring am Okular fest und ziehen Sie die Schrauben mit einem mitgelieferten Schraubendreher fest. Nach der Ruhigstellung des Ringes kann das Nachtsichtgerät durch Verschieben der Verriegelungsvorrichtung (12) und Drehen im oder gegen den Uhrzeigersinn gelöst werden. Um das Gerät am Zielfernrohr zu installieren, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor, bis es in den Sicherungsring einrastet. Getrenntes Gerät kann verwendet werden, um wie eine klassische digitale Nachtsicht zu beobachten.

## Benutzerhandbuch:

1. Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie die Power-Taste (6) und halten Sie sie für ca. 3 Sekunden gedrückt. Wenn das Gerät auf einen kurzen Klick ist, wird der Netzschalter (6) Nachtsicht in den Ruhezustand versetzt. Klicken Sie erneut, um das Gerät kurz aus dem Energiesparmodus zu aktivieren. Durch Gedrückthalten der Taste (6) wird die Nachtsicht ausgeschaltet. Im Ruhezustand ist der IR-Illuminator ausgeschaltet. In diesem Zustand kann er durch kurzes Drücken der Taste (7) eingeschaltet werden.

2. Nachdem Sie ein Bild auf dem Bildschirm abgespielt und angezeigt haben, stellen Sie den Fokusring-Dioptrienwert (15) so ein, dass die Untertitel oder Symbole auf dem Bildschirm deutlich sichtbar sind.


3. Fokussieren Sie das Zielfernrohr Okular sollte auf 0 eingestellt werden und größere Teleskope am Anfang der Kalibriervorrichtung mit einem Zielfernrohr sollte auf den niedrigsten Wert eingestellt werden. Drehen Sie dann den Knopf (13), um das Bild auf dem Bildschirm zu fokussieren.

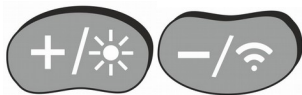
**HINWEIS.** Auf dem Bildschirm in der oberen rechten Ecke wird der Status des Infrarot-Illuminators angezeigt. IR-Infrarot AUS ist ausgeschaltet. IR1, IR2 und IR3 bezeichnen eine horizontale Beleuchtungsquelle. In der unteren rechten Ecke wird das Symbol für den Batteriestatus angezeigt. Wenn Sie den Laser Marker in der oberen linken Ecke des Symbols einschalten, wird in Form von Sonnenschein angezeigt. Der Status der WiFi-Funktion informiert über ein Symbol in der unteren linken Ecke. Das gekreuzte Fi bedeutet, dass die Funktion deaktiviert ist.

4.



Um zu starten, muss das Nachtsichtgerät (Infrarot) schwarz weiß sein. Im Farbmodus funktioniert das Infrarot-Illuminator nicht. Mit dieser Taste wechseln Sie zwischen den Modi (7). Halten Sie die Taste gedrückt, um den Farbmodus zu ändern. Drücken Sie kurz die Taste (7), wenn sich die Nachtsicht im Schwarz-Weiß-Modus befindet und starten Sie die Infrarotbeleuchtung, um die 3 Beleuchtungs Ebenen zu aktivieren und auszuschalten. Strahl fokussiert unsere Politik, um auf das

Ziehen und Schieben des Beleuchtungs Linsen Gehäuses (1) zu reagieren.  5. Um die Lasermarkierung (2) zu starten, halten Sie die Taste (8) gedrückt. Das Kalibrierungs Schild in horizontaler und vertikaler Richtung wird mit Hilfe von Schrauben (3) ausgeführt, mit denen der mitgelieferte Schraubendreher eingestellt wird. Ausschalten der Lasermarkierung gefolgt von erneutem Halten der Taste (8).



6. Drücken Sie kurz die Taste (8), um den Digitalzoom zu aktivieren. Ein weiterer kurzer Druck auf die Taste erhöht den Digitalzoom auf bis zu 7-fache Vergrößerung. Um den Zoom zu verringern, drücken Sie kurz die Taste (11).



7. Drücken Sie kurz (10), um das Bild aufzunehmen, und je länger Sie die Taste gedrückt halten, wird mit der Aufnahme des Films begonnen. Ein weiterer langer Druck stoppt die Aufnahme. Im Menümodus aktiviert die Taste (10) die Option zur Auswahl von "OK".



8. Um das WLAN länger zu starten, halten Sie die Taste (11) länger gedrückt. Das Gerät funktioniert mit einer gemeinsamen Anwendung für Android und iOS namens: PPSHOW (WiFi Passwort: 12345678). Durch längeres Drücken (11) wird das WLAN deaktiviert. Einige Funktionen wie das Aufnehmen von Bildern, das Zugreifen auf das Menü oder das Anzeigen der Aufnahmen bei aktiviertem WLAN funktionieren nicht.




9. Kurz drücken (9) startet das Menü. Halte länger den Knopf gedrückt und laufe ab und spiele Videos und zeige Fotos an. Diese Funktionen funktionieren nicht, wenn WiFi aktiviert ist.

Infrarot-Strahler (1) kalibriert, gleitend hin und her. Der maximale Infrarotstrahl wird so fokussiert. Um das Bullauge zu zentrieren (Strahl Position auf dem Bildschirm), drehen Sie die Linse des Illuminators nach links oder rechts.

Das Gerät ist mit einem Laserpointer ausgestattet, der mit einem Schraubenzieher im Bausatz kalibriert werden kann. Die Regulierung erfolgt durch Anschrauben und Lösen der Schrauben (3) mit dem Schild (2). Durch geeignete Ports und Steckplätze, zusätzlich zur Micro SD Karte in das Gerät, können Sie analoge Geräte (zB einen Monitor), digital (HDMI) und USB (zB Power Bank, um die Arbeitszeit zu verlängern) anschließen.

### Menüfunktionen des Geräts:

#### Achtung

Wenn Sie nach dem Anzeigen der Menüfunktion eine andere Sprache als Englisch sehen, sollten Sie dieses Symbol  (vierte Stelle vom Ende) auswählen und die richtige Sprache aus der Liste auswählen.

Im Gerätemenü können Sie die Parameter der Nachtsichtbrille speichern, so dass das Gerät nach einem späteren Start entsprechend den Vorlieben des Benutzers konfiguriert wurde. Sie können auch die Menüsprache ändern, Aufnahmen löschen, die Micro SD-Karte auf die Werkseinstellungen zurücksetzen, das Datum einstellen usw.

Beenden und Zugang zum Menü, Sie können die Taste (9) kurz drücken. Eine Liste von Parametern, die vom Benutzer geändert werden können. Um zwischen den Parametern zu wechseln (hoch - runter), drücken Sie die Tasten (8) und (11) und um die Auswahl Taste (10) "OK" zu bestätigen. Warnung !!! In einer bestimmten Version des Geräts sind nicht alle Menüfunktionen aktiv.

**Reticle Center Position Adjustment** - Mit den Tasten (hoch / runter - links / rechts) wird die Position des Kreuzes auf dem Bildschirm bestimmt. Nach Drücken der "OK" -Taste wird die Position gespeichert und das Menü geöffnet. Diese Funktion funktioniert nur im Menümodus.

**Default Color** - wenn Sie „Farbe“ Untermenü auf dem Gerät wird es das nächste Mal eingeschaltet im Farbmodus arbeiten. Wenn Sie "Schwarz-Weiß" wählen, startet das Gerät in Schwarzweiß.

**Brightness Of IR**- wählen Sie "OFF" vom Gerät startet Bullauge und den Wert "1", "2" oder "3", das Gerät wird im Infrarot-Modus betrieben wird ausgewählt.

**Brightness** - um die Lichtstärke des Bildschirms "LEVEL 0" auf "LEVEL 4" einzustellen.

**Autorecording** - nach Auswahl von "Aus". - deaktiviert und "Ein". - aktiviert.

**Loop-Aufnahme** - Wählen Sie "aus" - aus oder die kontinuierliche Aufnahmezeit "3 Minuten." "5 min.", Und "10 min."

**Datumsanzeige** - Wählen Sie "AUS". - aus und an." - aktiviert zeigt Datum und Uhrzeit von Fotos und Aufnahmen an.

**Rekordaudio** - nach Auswahl von "Aus". - deaktiviert und "Ein". - inklusive Tonaufnahme im aufgenommenen Material.

**Akustisches Signal**- nach Auswahl von "Aus". - deaktiviert und "Ein". - aktiviert.

**Belichtung** - ist die Menge an Licht, die auf die Matrix fällt - Sie können die spezifischen Parametereinstellungen für die Blende manuell wählen. Die Einstellung wird gespeichert. Parameter Maximum 2.0 -2.0 öffnet die Blende und schließt sie.

**Sprache** - Ermöglicht die Auswahl aus einer Liste von Sprachdienst Menüs.

**Datum/Uhrzeit** (- Ermöglicht Ihnen, Datum und Uhrzeit sowie Anzeigeparameter einzustellen (angezeigt in

den gespeicherten Dateien).

**Format** - Wenn Sie "Interner Speicher" wählen, formatieren Sie den internen Speicher des Geräts und wählen "SD-Karte" - Micro SD-Kartensteckplatz.

**Standard Einstell** - Wenn Sie "OK" wählen, kehrt das Gerät zu den Werkseinstellungen zurück. Wenn Sie "Abbrechen" wählen, kehrt das Gerät zum Hauptmenü zurück.

**Version** - Anzeige der aktuellen Version der Software

#### Technische Daten :

- Objektiv - 16 mm
- optischer Zoom - 2x
- Digitalzoom - 3,5 x
- Maximale Vergrößerung - 7 x
- LCD Bildschirmauflösung - 800x600
- Videoauflösung - 1920x1080 - 1080p - 30fps - Format MP4 Fotoauflösung
- - 2592 x1944 - 5MPX jpg-
- Write-micro SDKarte bis zu 32 Gb
- Infrared Illuminator - Wellenlänge 850 nm - power 5W
- Laserlicht - sichtbar
- Lichtbereich Des Infrarot Nachtsichtmodus - 400 m
- Diameter Ringanordnung set - 45 mm
- Netzteil - 3,7 V - per USB oder Akku 18650
- Abmessungen (ohne Kappe und Ring) - 106x97x47 mm Ringmontage
- Gewicht (ohne Batterie) - 272 g ohne den Ring,307g.
- Kommunikation - USB-Anschluss, HDMI, ein Micro SD-Steckplatz, AV-Schnittstelle und eine WiFi-Karte
- Verfügbare Sprachen - Englisch, Französisch, Deutsch, Spanisch, Italienisch, Portugiesisch, Chinesisch, Japanisch, Russisch und Polnisch
- Ingress Protection - IP4
- Betriebstemperaturbereich - von - 20C° bis + 55°

#### Verpackungsinhalt:

	Name
Digitales Nachtsichtgerät	1 Stck.
Handbuch	1 Stck.
Schutztasche	1 Stck.
USB	1 Stck.
PARD Alu Universal Adapter 45 mm Ø	1 Stck.
Imbusschlüssel und eine passende PARD Schnellverschlusschraube für den Adapter	2 Stck.

## Wichtiges und Empfehlungen:

**HINWEIS:**  
**Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät benutzen.**

### Empfehlung:

- Setzen Sie die Batterie polung richtig ein.
- Verwenden Sie Batterien von guter Qualität. Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät.
- Es wird empfohlen, die microSD-Karte vor dem ersten Gebrauch zu formatieren.
  
- Halten Sie das Gerät von Heizgeräten, Klimaanlage, direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit fern.
- Lassen Sie das Gerät nicht eingeschaltet und richten Sie es nicht auf die Augen von Personen.

### WICHTIG:

Das Gerät ist eine elektronische Präzisionskamera. Alle Reparaturen oder Änderungen an sich können zum Verlust der Garantie oder anderer unvorhergesehener Ereignisse führen. Wir sind nicht verantwortlich für die Folgen einer unsachgemäßen Verwendung des Geräts, die seinem Zweck und seiner Bedienungsanleitung widerspricht. Mechanische Beschädigungen, defekte Dichtungen und Etiketten können zum Erlöschen der Garantie führen.

### Wichtiger Hinweise:

- alle PARD Nachtsichtgeräte haben ein neues elektronisches Programm der Generation 5 bekommen und mit deutscher Menüführung, und sind beschussfest bis Kaliber 9,3 bzw 300 Win Mag. Das Gerät hat eine 24 Monate Werksgarantie auf alle elektronischen und mechanischen Teile an den PARD Geräten.


### PARD Service Europa:

Der PARD Europa Service wird bei uns für alle original PARD Geräte vorgenommen, die eine gültige PARD Geräte Nummer und Garantiekarte aufweisen. Gilt aber nicht für Geräte die aus England oder von Händlern am Markt ohne gültige Gerätenummer und Garantiekarte.

Bei vielen auf dem Markt im Internet wie in UK / England etc. angebotenen PARD Nachtsicht - Geräten, handelt es sich auch um billige Geräte Nachbauten der PARD- Nachtsichtgeräte.

**Wir übernehmen für solche PARD Geräte keine Service oder PARD - Garantieleistungen.**

**Der Erwerb, Besitz und das Führen von Nachtsichtgeräten ist in Deutschland frei. (Siehe: Urteil BVerwG 6 C 21.08 VG Wiesbaden, 12.03.2008 - 6 E 1435/07)**

	<p style="text-align: center;"><b>Merken!</b></p> <p>Das Symbol "durchgestrichener Mülleimer" weist uns darauf hin, die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten zusammen mit anderen Abfällen zu verbieten. Gebrauchte Geräte sollten getrennt gesammelt werden. Der Benutzer muss der Sammelstelle Altgeräte zur Verfügung stellen, um deren Recycling und Verwertung sicherzustellen.</p>
---	---

**Alle Rechte vorbehalten!**

**Kopieren, Vervielfältigen und Verwenden von Anleitungen auch nur teilweise ohne Erlaubnis sind untersagt.**

# PARD®

**PARD Importeur / Lieferant / Händler / Service :**

ul. Rezedowa 2 | PL 65-001 Zielona Gora / Poland

Telefon: 0048-603 567 418 | [www.pard-nachtsicht-technik.eu](http://www.pard-nachtsicht-technik.eu) | [info@pard-nachtsicht-technik.eu](mailto:info@pard-nachtsicht-technik.eu)

TAX ID number: PL 9291770812



